

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívjuk a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat soron következő képviselőtestületi ülésére, amelynek

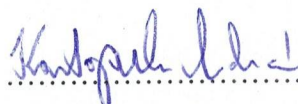
helye: Nemzetiségek Háza, Szeged, Osztrovszky u. 6.

ideje: 2025.05.31. 10.00

napirendi pontja:

1. napirendi pont: Az önkormányzat 2025. évi zárszámadásának elfogadása
2. napirendi pont: Beszámoló a Geoponika c. kiadvány megjelenéséről
3. napirendi pont: Beszámoló a „Szegedi görög szervezetek 30 éve” című kiállítási anyag elkészüléséről
4. napirendi pont: A „Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 c. projektben való közreműködés
5. napirendi pont: Jutalomkönyvek felajánlása a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola évzáró rendezvényére

Szeged, 2025. május 25.



Dr. Kosztópulosz Andreász, elnök



Előterjesztések a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat

2025.05.31-i testületi ülésére

1. napirendi pont: Az önkormányzat 2025. évi zárszámadásának elfogadása

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Javasolom a 2024. évi zárszámadást az 1. sz. melléklet szerint elfogadni.

2. Beszámoló a Geoponika c. kiadvány megjelenéséről

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Május 30-án kapjuk meg a nyomdából a Szegedi görög füzetek kiadványsorozat legújabb, 18. kiadványát, a Geoponikát, amely egy X. századi bizánci mezőgazdasági enciklopédia görög nyelvről történő fordítása. A kiadványból eljuttatunk egy-egy példányt a nagyobb könyvtárak és görög szervezetek részére.

3. Beszámoló a „Szegedi görög szervezetek 30 éve” című kiállítási anyag elkészüléséről

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

Május 27-én vesszük át a nyomdából a szegedi görög szervezetek 30 évét bemutató 10 méter hosszú molinót, amely a Nemzetiségek Háza belső falára kerül, és a május 31-i közösségi megbeszélésünk során már megtekinthető lesz.

4. A „Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 c. projektben való közreműködés

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

„Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 címmel szervez háromnapos rendezvényt a görögországi Nestorio település és a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata. Javasolom, hogy a rendezvény megvalósulásához az alábbi módon járjunk hozzá:

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat felajánl a nestorioi programhoz:

- 30 példányt a Meneküléstörténetek c. kiadványából: <https://www.szegedigorogok.hu/szegedi-gorog-fuzetek-14/>
- 20 példányt a Görögség rövid története c. kiadványából: <https://www.szegedigorogok.hu/a-gorogseg-rovid-tortenete/>
- A Görög menekültek Magyarországon c. kiállítási anyagát: <https://www.szegedigorogok.hu/gorog-menekultek-magyarorszagon-2/>

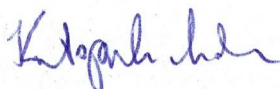
- a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatával kötött megállapodás alapján 50.000 Ft-ot költségátvállalásként mint társszervező.

5. napirendi pont: Jutalomkönyvek felajánlása a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola évzáró rendezvényére

Előterjesztő: Dr. Kosztopoulosz Andreász

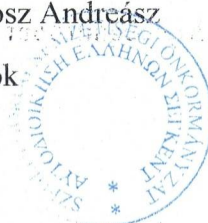
A Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola idén ünnepli fennállásának 30. esztendejét, akárcsak a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat, amely telephelyet biztosít Szegeden az iskolának. Javaslom, hogy ez alkalomból az Önkormányzat ajánljon fel 15 darabot a *Balogh Ádám, A görögség rövid története* c. könyvből, amelyek a június 19-én megvalósuló évzárón kerülnének kiosztásra.

Szeged, 2025. május 28.



Dr. Kosztopoulosz Andreász

elnök



JEGYZŐKÖNYV

Készült **2025-05-31-én** 10.00 órakor a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzatnak a Szegedi Nemzetiségek Házában (Szeged, Osztrovszky u. 6.) tartott testületi ülésén.

Jelen vannak:

Dr. Kosztopoulosz Andreász	elnök
Erdélyi Marian	elnökhelyettes
Purosz Alexandrosz	tag

Dr. Kosztopoulosz Andreász: Köszöntöm a megjelenteket. Megállapítom, hogy a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 3 fő jelenlétével határozatképes. Purosz Alexandrosz személyében javaslatot teszek a jegyzőkönyv hitelesítőjére.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

17/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat Purosz Alexandroszt jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

Dr. Kosztopoulosz Andreász: Javasolom, hogy a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat az alábbiak szerint vitassa meg:

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

18/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2025-05-31-i testületi ülésének napirendjét az alábbiak szerint elfogadja:

1. napirendi pont: Az önkormányzat 2025. évi zárszámadásának elfogadása
2. Beszámoló a Geoponika c. kiadvány megjelenéséről
3. Beszámoló a „Szegedi görög szervezetek 30 éve” című kiállítási anyag elkészüléséről
4. A „Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 c. projektben való közreműködés

5. napirendi pont: Jutalomkönyvek felajánlása a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola évzáró rendezvényére

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

1. napirendi pont: Az önkormányzat 2025. évi zárszámadásának elfogadása

Dr. Kosztopulosz Andreász: Javasolom a 2024. évi zárszámadást az 1. sz. melléklet szerint elfogadni.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

19/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat a 2024. évi zárszámadást az alábbiak, és részletesen az 1. sz. melléklet szerint elfogadja:

1. A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi zárszámadását

8 759 eFt bevételi főösszegelebből 4 527 eFt költségvetési bevétellel

ebből 4 232 eFt finanszírozási bevétellel

5 818 eFt kiadási főösszeggel

ebből 5 818 eFt költségvetési kiadással

ebből 0 Ft finanszírozási kiadással

jóváhagyja.

2. Az Önkormányzat 2024.évi összevont költségvetési mérlegét a határozat 1. sz. melléklete, költségvetési előirányzatainak teljesítését a határozat 2. és 3. sz. melléklete szerint elfogadja.

3. Az Önkormányzatnak az Áht 24. § b) szerinti többéves kihatással járó döntése nem volt.

4. Az Önkormányzat az Áht. 24. § c) szerinti közvetett támogatást nem nyújtott.

5. Az Önkormányzat a határozat 4. sz. melléklete szerinti 2024. évi Költségvetési beszámolót elfogadja.

6. Az Önkormányzat 2024. évi vagyonának kimutatását a határozat 5. sz. melléklete szerint elfogadja.

7. Az ÁHT 24 § (4) d) szerinti előrejelzést az Önkormányzat a 6. sz. melléklet szerint elfogadja.

8. A Társulás a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló

370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (Bkr.) 11. § (1) bekezdésében előírt, e jogszabály 1. sz. melléklete szerint, a belső kontrollrendszer minőségének értékelésére vonatkozó – nyilatkozatát a 7. sz. melléklettel tudomásul veszi.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

2. Beszámoló a Geoponika c. kiadvány megjelenéséről

Dr. Kosztopulosz Andreász: Megérkezett a nyomdából a *Szegedi görög füzetek* kiadványsorozat legújabb, 18. kiadványa, a *Geoponika*, amely egy X. századi bizánci mezőgazdasági enciklopédia görög nyelvről történő fordítása. A rendelkezésünkre álló példányokból juttassunk el egy-egy darabot a Somogyi Károly Megyei Könyvtár, a SZTE Klasszika-Filológia és Neolatin Tanszék, az ELTE BTK Latin és Görög Tanszék, a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata könyvtára, a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola, a Nikosz Beloiannis Művelődési Ház és Könyvtár számára, illetve további olyan személyek számára, akik görög szervezeteket képviselnek, illetve akik számára a kiadvány értéket képvisel.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

20/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A *Szegedi görög füzetek* kiadványsorozat legújabb, *Geoponika*, X. századi bizánci mezőgazdasági enciklopédia c. kiadványból (borítóképe a 2. sz. melléklet) a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat eljuttat egy-egy példányt a Somogyi Károly Megyei Könyvtár, a SZTE Klasszika-Filológia és Neolatin Tanszék, az ELTE BTK Latin és Görög Tanszék, a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata könyvtára, a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola, a Nikosz Beloiannis Művelődési Ház és Könyvtár számára, illetve további olyan személyek számára, akik görög szervezeteket képviselnek, illetve akik számára a kiadvány értéket képvisel.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

3. Beszámoló a „Szegedi görög szervezetek 30 éve” című kiállítási anyag elkészüléséről

Dr. Kosztopulosz Andreász: A Nemzetiségek Háza udvarának falán installálásra került a szegedi görög szervezetek 30 évét bemutató 10 méter hosszú molinó. Javasolom a kiállítási anyagot az Önkormányzat honlapján is megtekinthetővé tenni.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

21/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat és a Csongrád Megyei Görögök Kulturális Egyesülete elmúlt 30 évét bemutató 10 méter hosszú molinó a Nemzetiségek Háza udvarának falán installálásra került (3. sz. melléklet). A kiállítási anyagot az Önkormányzat a honlapján is megtekinthetővé teszi.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

4. A „Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 c. projektben való közreműködés

Dr. Kosztopoulosz Andreász: „Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 címmel szervez háromnapos rendezvényt a görögországi Nestorio település és a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata. Javaslom, hogy a rendezvény megvalósulásához az alábbi módon járuljunk hozzá:

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat felajánl a nestorioi programhoz:

- 30 példányt a Meneküléstörténetek c. kiadványából: <https://www.szegedigorogok.hu/szegedi-gorog-fuzetek-14/>
- 20 példányt a Görögség rövid története c. kiadványából: <https://www.szegedigorogok.hu/a-gorogseg-rovid-tortenete/>
- A Görög menekültek Magyarországon c. kiállítási anyagát: <https://www.szegedigorogok.hu/gorog-menekultek-magyarorszagon-2/>
- a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatával kötött megállapodás alapján 50.000 Ft-ot költségátvállalásként mint társszervező.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

22/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A „Váratlan utak” Görögország-Magyarország – Egy utazás a történelmünkben 1948-2025 címmel szervezendő háromnapos görögországi rendezvényhez (programleírás a 4. sz. mellékletben) rendezvény megvalósulásához a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi módon járul hozzá:

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat felajánl a nestorioi programhoz:

- 30 példányt a Meneküléstörténetek c. kiadványából: <https://www.szegedigorogok.hu/szegedi-gorog-fuzetek-14/>
- 20 példányt A görögség rövid története c. kiadványából: <https://www.szegedigorogok.hu/a-gorogseg-rovid-tortenete/>
- A Görög menekültek Magyarországon c. kiállítási anyagát: <https://www.szegedigorogok.hu/gorog-menekultek-magyarorszagon-2/>
- a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatával kötött megállapodás alapján 50.000 Ft-ot költségátvállalásként mint társszervező.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

5. napirendi pont: Jutalomkönyvek felajánlása a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola évzáró rendezvényére

Előterjesztő: Dr. Kosztopulosz Andreász

A Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola idén ünnepli fennállásának 30. esztendejét, akárcsak a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat, amely telephelyet biztosít Szegeden az iskolának. Javaslom, hogy ez alkalomból az Önkormányzat ajánljon fel 15 darabot a *Balogh Ádám, A görögség rövid története* c. könyvből, amelyek a június 19-én megvalósuló évzárón kerülnének kiosztásra.

A testület 3 igen szavazattal a következő határozatot hozza:

23/2025 (V.31.) sz. Szegedi Görög NŐ képviselőtestületi határozat

HATÁROZAT

A Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat felajánl 15 darabot a *Balogh Ádám, A görögség rövid története* c. könyvből a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola számára. Ennek az apropója az, hogy az iskola idén ünnepli fennállásának 30. esztendejét, akárcsak a Szegedi Görög Nemzetiségi Önkormányzat, amely telephelyet biztosít Szegeden az iskolának. A könyvek a június 19-én megvalósuló évzárón kerülnének kiosztásra a tanulók között.

A határozat hatályba lépésének ideje: azonnal.

A képviselők 10.20-kor elhagyják az ülést.

Szeged, 2025. május 31.

Dr. Kosztopulosz Andreász

levezető elnök

Purosz Alexandrosz

jegyzőkönyv-hitelesítő



2. sz. Melléklet



Geoponika

Bizánci
mezőgazdasági enciklopédia
a 10. századból

Görög nyelvről fordította:
dr. Borsos Márta

3. n. Művelőd.

Nemzetiségi Kultúrtér

A SZEGEDI GÓRÓG SZERVEZETEK 30 ÉVE (1995-2025)





G. S. Miliotis

ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ
MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA

KÖZLEMÉNY

A Kasztória megyében található Nesztório Önkormányzata idén is megrendezi a **Grammos Kulturális Fesztivált (2025)**, amely júniustól szeptemberig tart. A sokrétű modellre épülő programok csaknem minden művészeti ágat magába foglalnak, de lehetőség lesz különleges találkozásokra a tudományos közösségekkel és a külhoni (magyarországi) görög diaszpórával.

Örömmel jelentjük be, hogy idén Christos Gosliopoulos úr Nesztório polgármestere meghívta a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatát, hogy társszervezőként és résztvevőként kapcsolódjon be a fesztiválba. A fesztivál keretein belül augusztus 28–31. között egy 4 napos programsorozatot szentelnek ennek az együttműködésnek, amelynek központi témája a magyarországi Görögség, címe pedig:

„VÁRATLAN UTAK”

GÖRÖGORSZÁG–MAGYARORSZÁG – EGY UTAZÁS A TÖRTÉNELMÜNKBEN 1948–2025

TERVEZETT PROGRAM:

Augusztus 28., csütörtök

- Délután: Látogatás és idegenvezetés a kasztoriai bizánci templomokban
- Este: Filmvetítés: „*Mély lélek*” – rendező: Pantelisz Voulgarisz, Görögország 2009

Augusztus 29., péntek

- Délelőtt: Látogatás a DSE (Görög Demokratikus Hadsereg) Hegyi Kórházába, Grammos
- Délután: A fotókiállítás megnyitója – „*Váratlan utak*”
Két napos szeminárium megnyitója, köszöntők
Filmvetítés: „*Köszönjük, Magyarország – sorsok a görög polgárháború árnyékában*” – rendező: Viktor Pacsorasz, Magyarország 2023
- Este: Látogatás Kasztóriában a hagyományos néptáncfesztiválra az „*Ellinizmosz*” részvételével.

Augusztus 30., szombat

- Délelőtt: Kerekasztal beszélgetések
Filmvetítés: „*Görögország gyermekeinek igaz története*” dokumentumfilm– rendező: Manos Zacharias, Görögország 1948
- Délután: Kerekasztal beszélgetések
- Filmvetítés: „*Zavaros Mélység*” – rendező: Eleni Alexandraki, Görögország 2024

Augusztus 31., vasárnap

- Délelőtt: Látogatás és idegenvezetés a „Nemzeti Megbékélés Parkjában” – Livadia, Kotyli
- Délután: A szeminárium lezárása



ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΕΛΛΗΝΩΝ ΟΥΓΓΑΡΙΑΣ
MAGYARORSZÁGI GÖRÖGÖK ORSZÁGOS ÖNKORMÁNYZATA

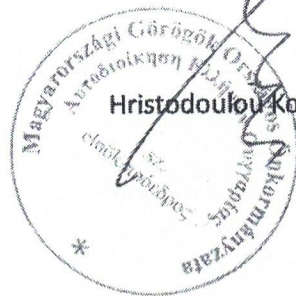
- Este: Néptáncgyűttesek bemutatója a nesztoriói főtéren az „Ellinizmosz” együttes részvételével.

Kérjük, hogy aki részt kíván venni a fenti eseményen, legkésőbb **2025. június 25-ig** jelentkezzen az alábbi e-mail címén:

tsoukalas.hristos@mgoo.hu

A részvételi költség (utazás és szállás Nesztorióban) a jelentkezők számától függ.

Tisztelettel:



Hristodoulou Konstantinos



Magyarországi
Görögök
Országos
Önkormányzata

